

E-NET Elektronik Bilgisayar İnt.  
Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ.

**NEXUSTRIP  
SİSTEM  
ACENTESİ  
SÖZLEŞMESİ**

Acente Modülü Kullanım Hakkı  
Sözleşmesi

E-NET Elektronik Bilgisayar İnt.  
Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ.

**NEXUSTRIP  
SYSTEM  
AGENCY  
CONTRACT**

Agency Module Utilization Rights  
Contract

## 1. TARAFLAR

İşbu sözleşme, General Asım Gündüz Cad. Kalfaoğlu Sok. Ocak Apt. K.2 34714 İstanbul / Türkiye mukim E-Net Elektronik Bilgisayar İnt. Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ. (Bundan sonra "E-NET" olarak anılacaktır) ile **adres** mukim **firma adı**(bundan sonra "SİSTEM ACENTESİ" olarak anılacaktır) arasında ..../... tarihinde imzalanmıştır. E-Net ve Sistem Acentesi ayrı ayrı taraf, birlikte taraflar olarak anılacaktır.

## 2. SÖZLEŞME YETKİSİ

Taraflar akdedilen işbu sözleşme ile işbu sözleşmenin altında imzası bulunan kişilerin şirketi temsile ve ilzama yetkili olduğunu kabul ederler.

## 3. TANIMLAR

**NEXUSTRIP:** Turizm hizmetlerine yönelik b2b & b2c online rezervasyon sistemi ve E-NET'in markasını,

**Son Tüketici:** Tarafların iş bu sözleşmenin konusunu oluşturan hizmet sağlayıcı ürünleri/hizmetleri satmayı planladıkları üçüncü kişileri,

**Lokasyon/Lokasyonlar:** SİSTEM ACENTESİ'NİN **adres** ..... 'da kain ofisini,

**E-Posta:** SİSTEM ACENTESİ 'nin E-NET 'ten yollanacak olan bilgileri aldığı kabul, beyan ve taahhüt ettiğini belirttiği ..... **e-mail**.

**Müşteri:** Tarafların iş bu sözleşmenin konusunu oluşturan hizmet ve ürünleri satmayı planladıkları tüzel kişileri,

**Balance:** NEXUSTRIP sisteminde ürün/hizmet satışı için tanımlanan bakiyeyi ifade etmektedir.

## 4. SÖZLEŞMENİN KONUSU

E-NET'in sahibi bulunduğu yurt dışı ve yurt içi turizm hizmetlerine yönelik ürünlerin online yönetim sistemini, SİSTEM ACENTESİ ile yapılan bu sözleşme neticesinde SİSTEM ACENTESİ 'ne kullanım hakkının satılması ile sair hizmetlerin SİSTEM ACENTESİ 'nin lokasyonlarında bizzat SİSTEM ACENTESİ tarafından sağlanması şartlarını ihtiva eder. E-NET bu sözleşme ile SİSTEM ACENTESİ 'ne, sahibi bulunduğu NEXUSTRIP sisteminde turizm ürünlerini araştırma, yönetme, raporlama, satışını ve rezervasyonunu yapabilme yetkisi vermiştir.

## 1. PARTIES

This Contract; was concluded by and between E-Net Elektronik Bilgisayar İnt. Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ. ("E-NET") seated in General Asım Gündüz Cad. Kalfaoğlu Sok. Ocak Apt. K.2 34714 İstanbul / Turkey address and **company name** ("SYSTEM AGENCY") seated in **address** on the date ..../... .

E-Net and SYSTEM AGENCY shall here in after be jointly referred to as "Parties"; this term shall be used as "Party" when the context requires in singular expressions and "Parties" in plural expressions.

## 2. AUTHORITY OF SIGNATURE

With this Contract concluded between the Parties, the parties accept and undertake that the persons who have their signatures under this Contract have the authority to represent and bind the company.

## 3. DEFINITIONS

**NEXUSTRIP:** Shall refer to the b2b & b2c online reservation system relating to the touristic services and E-NET 's brand mark,

**Final Consumer:** The third parties which the parties plan to sell the service supplier products/services that are subject of this contract,

**Location/Locations:** SYSTEM AGENCY'S offices seated at **adres**.....

**E-mail:** The electronic mail address which the SYSTEM AGENCY accepts, declares and undertakes that it received the information to be sent from E-NET ..... **e-mail**

**Client:** The legal persons which the parties are planning to sell the services and products that are subject of this contract,

**Balance:** The remainder defined under NEXUSTRIP system for product/service sales.

## 4. SUBJECT OF THE CONTRACT

Shall comprise the online management system towards the domestic and foreign tourism services which E-NET has, as a result of this agreement concluded with the SYSTEM AGENCY, the sale of utilization rights to SYSTEM AGENCY and the provision of other services by SYSTEM AGENCY at SYSTEM AGENCY's locations. E-NET has given the SYSTEM AGENCY with this Contract the authority to research, manage, report and conduct sales, management and reservation of the tourism products under NEXUSTRIP which it owns.

## 5. SİSTEM ACENTESİ'NİN HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

**5.1.** SİSTEM ACENTESİ 'ne NEXUSTRIP sistemine girip işlem yapmak üzere kendisine NEXUSTRIP tarafından tahsis edilen şifre ve kullanıcı adı kullanımından ve bu şifre ile kendisi ya da personeli tarafından yapılan tüm işlemlerden tamamen sorumludur. SİSTEM ACENTESİ kendi şirket güvenliği için bu şifrelerin değiştirilmesini her zaman talep edebilir, SİSTEM ACENTESİ kendi bu şifreleri değiştirebilir.

**5.2.** SİSTEM ACENTESİ kendine verilen şifrelerin ve kullandığı sisteminin güvenliğinden sorumludur. Sistem üzerinden verilen şifreleri kullanarak yapılan bütün rezervasyonlardan, iptal taleplerinden, ödeme hallerinden ve tarihi geçmiş rezervasyonların ödemesinden SİSTEM ACENTESİ sorumludur.

**5.3.** SİSTEM ACENTESİ, NEXUSTRIP 'in sunduğu programlara tanımlanan turizm ürünlerini son tüketicilere ve müşterilere doğru ve eksiksiz olarak iletmekle yükümlüdür. SİSTEM ACENTESİ her anlamda E-NET / NEXUSTRIP 'i temsil edecek düzeyde olmayı, müşteriye yanıltıcı bilgi vermemeyi, gerçek dışı beyanlarda bulunmamayı E-NET / NEXUSTRIP 'in ismine gelebilecek zararlara izin vermemeyi taahhüt eder. Yanlış bilgilendirmeden ve yanlış davranışlardan doğabilecek sorunlarda SİSTEM ACENTESİ sorumludur. Sorunların çözülmesinde Tüketici kanununun ilgili maddeleri uygulanacaktır. SİSTEM ACENTESİ 'nin tüketicilerin yanlış bilgilendirme, eksik evrak düzenleme ve buna benzer davranışlar sonucu E-NET/NEXUSTRIP 'e açılacak davalar sonucu, E-NET/NEXUSTRIP 'in ödemek zorunda kalacağı maddi ve manevi tazminat, idari merciler tarafından verilecek idari cezaları, yapılacak masrafları, sözleşme ile ödenecek avukatlık ücretlerini vb. ilk bildiriminde E-NET 'e ödemeyi kabul ve taahhüt eder. Aksi durumda gecikilen her ay için aylık %5 gecikme cezası tahakkuk ettirilir.

**5.4.** SİSTEM ACENTESİ işbu sözleşmenin imzalanmasıyla başlayan çalışmalarında E-NET ve/veya NEXUSTRIP 'in yayınlacağı sistem versiyon değiştirme bilgileri, sistem güncelleme bilgileri, bakiye uyarı bilgileri, kullanım şartları bilgileri, dönem ödemeleri ile ilgili belirleyeceği her türlü bildiri ve E-NET yönetiminin almış olduğu kararlara uymayı peşinen kabul ve taahhüt eder. SİSTEM ACENTESİ hiçbir şekilde kendisini E-NET yetkili acentesi olarak tanıtamaz.

**5.5.** SİSTEM ACENTESİ, son tüketicilerden/müşterilerden gelen tüm iptal taleplerini kendisi sisteme iletmek ve takip etmek yükümlülüğündedir. Bu çerçevede son kullanıcılara gerekli bilgilendirmeyi yapacağını kabul, beyan ve taahhüt eder. Bu nedenle son tüketicilerden/müşterilerin tüm taleplerinin muhatabı yalnızca SİSTEM ACENTESİ 'dir.

## 5. SYSTEM AGENCY'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

**5.1.** SYSTEM AGENCY is fully responsible for the use of the password and username allocated/assigned to it by NEXUSTRIP to enter and operate the NEXUSTRIP system and for all actions taken by him or her staff or by this password. SYSTEM AGENCY can always request to change these passwords for its own company security, SYSTEM AGENCY can change these passwords.

**5.2.** SYSTEM AGENCY is responsible for the security of the passwords allocated to it and the system used by it. SYSTEM AGENCY is responsible for all reservations made using the system passwords, cancellation requests, payment terms and payment of past bookings made through the system by using the given passwords.

**5.3.** SYSTEM AGENCY is responsible from transferring the tourism products assigned to the programs provided by NEXUSTRIP to the final consumers and customers correctly and precisely. SYSTEM AGENCY accepts and undertakes to be at the level to represent E-NET / NEXUSTRIP, not to give the customer any untrue statements and not to allow any damages to the name of E-NET / NEXUSTRIP. SYSTEM AGENCY is responsible for any problems that may arise from misinformation and misconduct. The relevant provisions of the Consumer Law will apply in resolving the questions. SYSTEM AGENCY accepts and undertakes that it shall indemnify E-NET/NEXUSTRIP as a result of misinformation, incomplete paperwork and similar behaviours committed by the SYSTEM AGENCY, the consequences of the actions to be filed against E-NET / NEXUSTRIP, the administrative and financial penalties to be paid by E-NET / NEXUSTRIP and also costs of attorneys to be paid by contract, etc. E-NET's first notification. Otherwise a 5% monthly penalty will be accrued for each month that is delayed.

**5.4.** SYSTEM AGENCY accepts and undertakes to adhere to, prior to the signature of this contract any decisions taken including all kinds of notices regarding E-NET and / or NEXUSTRIP's system version change information, system update information, balance warning information, usage conditions information, periodicals to be determined related to term payments and other decisions taken by E-NET's management. SYSTEM AGENCY cannot introduce or promote itself as an E-NET authorized agent in any way whatsoever.

**5.5.** SYSTEM AGENCY has the obligation to forward and monitor all cancellation requests from the end customers / customers to the system itself. It acknowledges, declares and undertakes that it will inform the end users in this frame. For this reason, all customers '/ customers' requests shall solely be referred to the SYSTEM AGENCY.

**5.6. SİSTEM ACENTESİ,** sözleşme hükümlerinin yerine getirildiğine dair bilgi ve dokümanları E-NET 'in talebi doğrultusunda derhal teslim etmekle yükümlüdür.

**5.7. SİSTEM ACENTESİ,** bu sözleşme konusu turizm hizmetlerine yönelik online yönetim sistemini E-NET 'in yazılı onayı haricinde hiçbir kurum ve kuruluşa ALT YETKİLİLİK veremez.

**5.8. SİSTEM ACENTESİ** elektronik ortamda satış yaparken SON TÜKETİCİ 'ye ait bilgileri (ad, soyad, doğum tarihi v. b.) tam ve doğru olarak sisteme girmek zorundadır. Acentenin yanlış ve / veya eksik girdiği bilgilerden dolayı doğacak olan son tüketici/müşteri mağduriyetlerini SİSTEM ACENTESİ tazmin ile mükelleftir. Aksi takdirde, SİSTEM ACENTESİ, E-NET / NEXUSTRIP 'in yukarıda belirtilen sebeplerle alacağı müşteri şikayetleri ve bu konudaki ihtilafların ve şikayetlerinin halli için kurulmuş biçimle yargı mercilerince verilecek kararlar sebebiyle uğrayacağı zararlarda dahil olmak üzere tüm zararlarını E-NET 'in ilk yazılı talebinde nakden ve defaten tazmin edeceğini kabul beyan ve taahhüt eder.

**5.9. SİSTEM ACENTESİ** tarafından rezervasyon işleminde kullanılan ödeme yöntemlerine gelecek herhangi bir itiraz durumunda, tüm sorumluluk SİSTEM ACENTESİ 'ne aittir. SİSTEM ACENTESİ, ödeme yöntemlerinden doğacak sorunlarda E-NET / NEXUSTRIP 'in hiçbir yükümlülüğü olmadığını kabul, beyan ve taahhüt eder.

**5.10. SİSTEM ACENTESİ** iş bu sözleşme gereğince Banka ve Kredi Kartlarının ön gördüğü ilkelere, Türk Ticaret Kanunu ve Tüketiciyi Koruma kanunu kapsamı, Türk Ceza Kanunu 243. Madde, 244. Madde ve 245. Maddedeki suç tanımlarını bildiğini, iş bu sözleşme gereğince E-NET/NEXUSTRIP 'e son tüketici ve/veya üçüncü şahıslar tarafından yöneltilecek ve yukarıdaki kanun maddeleri kapsamındaki tüm işlemleri için cezai ve hukuki sorumluluğun yalnızca kendine ait olduğunu, bu konuda E-NET/NEXUSTRIP 'in ve sisteminin içerisine entegre edilecek her türlü eylemden birebir sorumlu olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

## 6. MALİ HÜKÜMLER

**6.1. SİSTEM ACENTESİ'** nin E-NET'in banka hesaplarına "Kullanım Hakkı Satış" bedeli olan #OTL# tutarı banka havale /eft / swift yolu ile E-NET'in hesaplarına yollamasının VEYA ardından NEXUSTRIP sistemini aktif kullanım içine SİSTEM ACENTESİ 'ne açar. SİSTEM ACENTESİ sözleşme tanımındaki tüm işlere bağlı vadesi gelen bütün bakiyeleri ve mali hükümler kapsamındaki tüm ödemeleri tam ve zamanında havale edeceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

**5.6. SYSTEM AGENCY** is obliged to deliver the information and documents that the contract provisions are fulfilled promptly based on the request by E-NET.

**5.7. SYSTEM AGENCY,** cannot give SUB-DEALERSHIP authority to any institution and organization except the written approval of E-NET for the online management system for tourism services.

**5.8. When SYSTEM AGENCY** is selling in the electronic environment, the information (name, surname, date of birth etc.) of the FINAL CONSUMER must be entered to the system exactly and correctly. SYSTEM AGENCY reimburses the last consumer / customer victimization due to incorrect and / or incomplete information entered by the Agency. Otherwise, SYSTEM AGENCY will not be liable for all damages, including damages due to customer complaints that E-NET / NEXUSTRIP will take due to the above-mentioned reasons and disputes and complaints to be settled by judicial authorities for the settlement of complaints, in the first written request of E-NET and it expressly agrees and undertakes to indemnify it.

**5.9. In the case of any objection to the payment methods** used by the booking agent SYSTEM AGENCY, all liability belongs to SYSTEM AGENCY. SYSTEM AGENCY acknowledges, declares and undertakes that E-NET / NEXUSTRIP has no liability in case of problems arising from payment methods.

**5.10. SYSTEM AGENCY** acknowledges, declares and undertakes that it is aware of the principles stipulated by the Bank and Credit Cards in accordance with the provisions of the Turkish Commercial Code and the Consumer Protection Law, Article 243, Article 244 and Article 245 of the Turkish Criminal Code, the terms of which are the E-NET / NEXUSTRIP that the criminal and juridical responsibility for all transactions made by the end-user and / or third parties and that are subject to the above provisions of the law is solely their own responsibility and that the individual responsible for all actions to be integrated into E-NET / NEXUSTRIP and its system is responsible for this,.

## 6. FISCAL PROVISIONS

**6.1. After System AGENCY** sends into E-NET's bank accounts to the accounts of E-NET via bank transfer / eft / swift, which has the "Utilization Sale" price #OTL# and then puts NEXUSTRIP system into active use SYSTEM AGENCY it opens. SYSTEM AGENCY acknowledges, declares and undertakes that all payments under the terms of the contract and all payments under the financial provisions shall be transferred in full and on time.

**6.2.** SİSTEM ACENTESİ 'nin iş bu sözleşmede bahsi geçen ödemeleri yapmaması halinde, E-NET sözleşmeyi tek taraflı olarak feshedebilir, SİSTEM ACENTESİ 'nin NEXUSTRIP sistemine girişini engelleyebilir.

**6.3.** SİSTEM ACENTESİ, iş bu sözleşme gereğince düzenlenen ödeme yükümlülüklerini gereği gibi yerine getirmediği takdirde, işbu ödememeden doğan tüm zararlardan, günlük %3 faizi ile birlikte sorumludur.

**6.4.** SİSTEM ACENTESİ, sözleşme gereğince satış yaptığı son tüketici veya müşteriye fatura düzenlemekle yükümlüdür.

**6.5.** E-NET 'in işbu sözleşmede geçen tüm ve hak alacakları, cezai şart ve faiz bedelleri de dahil olmak üzere, SİSTEM ACENTESİ 'ne herhangi bir ihbarda bulunmaksızın, SİSTEM ACENTESİ 'nin E-NET 'den olan hak ve alacaklarından mahsup edebilir.

**6.6.** Sözleşme başlangıç tarihi itibari ile 6. Maddeye ait tüm mali hükümlerin iptal ve/veya iade talebi olamayacağı ve E-NET'in tüm alacak haklarının saklı kalacağını SİSTEM ACENTESİ kabul, beyan ve taahhüt eder.

**6.7.** SİSTEM ACENTESİ, E-NET'e SİSTEM ACENTESİ'nin kullanıcı sistemine tanımlanması için SİSTEM ACENTESİ'ne veya ACENTE YETKİLİSİNE ait kredi kartı bilgilerini yollamak zorundadır. SİSTEM ACENTESİ, sistem içinde aldığı tüm ürünlerde bu kartı kullanmalıdır. Tanımlama işlemi E-NET tarafından yapılır. SİSTEM ACENTESİ, kart bilgisini değiştirmek ister ise, E-NET ile e-posta aracılığı ile iletişime geçmek zorundadır.

## **7. SİSTEM ACENTESİ'NİN HUKUKİ NİTELİKLERİ**

SİSTEM ACENTESİ hiçbir şekilde E-NET' in temsilcisi, acentesi, bayisi ve temsilcisi olmayıp, hiçbir zaman E-NET 'i gerçek ve tüzel kişilere karşı yükümlülük altına sokamaz, E-NET adına tahsilat yapamaz.

## **8. SÖZLEŞMENİN HUKUKİ DURUMU VE FESHİ**

**8.1.** Bu sözleşme tarafların anlaşması ile her zaman sona erdirilebilir.

**8.2.** İşbu sözleşmede belirtilen hükümlerin veya koşulların taraflardan birisi tarafından herhangi bir zamanda, ihmal edilmesi veya yerine getirilmemesi, ifasının reddedilmesi halinde diğer taraf, kendi inisiyatifi ile ve herhangi diğer bir yasal ve savunulabilecek hakkına halel gelmeksizin diğer tarafa 10 (on) iş günü öncesinden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle sözleşmeyi sona erdirebilir. Ancak işbu Sözleşme, yazılı bildirim kendisine ulaşan tarafın 5 (beş) iş gün içinde ihlalini düzelterek ve yükümlülüklerini yerine getirecek şekilde gerekli önlemleri almış olması ve karşı tarafa bu düzeltmenin ve yükümlülüklerin yerine getirildiğini kanıtlamış olması halinde sona ermeyecektir.

**6.2.** If SYSTEM AGENCY fails to make the payments referred to under this contract, E-NET may unilaterally terminate this contract and prevent SYSTEM AGENCY from entering NEXUSTRIP system.

**6.3.** If SYSTEM AGENCY fails to fulfil its payment obligations set forth under this contract as required, it shall be liable from all the losses due to failing to pay with 3% daily interest.

**6.4.** SYSTEM AGENCY, is obliged to issue an invoice to the final consumer or customer to whom it affected a sale as per the contract.

**6.5.** SYSTEM AGENCY can deduct any rights and receivables of E-NET from SYSTEM AGENCY including E-NET's right of receipt of all the rights and claims of SYSTEM AGENCY including penalties and interest charges, from E-NET without any notice to SYSTEM AGENCY.

**6.6.** As of the date of the Contract taking effect, SYSTEM AGENCY accepts, declares that it shall make no requests relating to article 6 relating to the articles including cancellation and/or return and all claims of E-NET shall be reserved.

**6.7.** The SYSTEM AGENT must send the credit card information of the SYSTEM AGENCY or AGENT AUTHORITY to the E-NET to identify the system agency to the user system. The SYSTEM AGENT should use this card in all the products it receives in the system. The identification process is done by E-NET. If the SYSTEM AGENCY wishes to change the card information, it has to contact E-NET via e-mail.

## **7. SYSTEM AGENCY'S LEGAL PROPERTIES**

SYSTEM AGENCY shall not be deemed as E-NET's representative, agency, branch or representative under any circumstances at any time and it shall never put E-NET under any obligations against natural and legal persons.

## **8. LEGAL STATUS OF THE CONTRACT AND ITS TERMINATION**

**8.1.** This Contract may be terminated at all times based on the mutual agreement of the parties.

**8.2.** In the event that any provision or terms specified in this Agreement are, at any time, neglected or defaulted by one of the parties, the other party shall give written notice to the other party on its own initiative and without prejudice to any other legal and defendable right before 10 (ten) work days, it may terminate the contract. However, this Contract shall not be terminated if the written notice is that the party receiving it has taken the necessary precautions to rectify the infringement and fulfil its

Ancak E-NET 'e bu sözleşmede tanınan fesih hakları her zaman saklıdır.

**8.3.** E-NET, işbu Sözleşmeyi aşağıdaki durumlarda, posta (iadeli taahhütlü), faks, noter veya kurye aracılığı ile göndereceği bir yazılı bildirim ile tazminat ödemeksizin derhal sona erdirebilecektir;

- SİSTEM ACENTESİ 'nin iş bu sözleşme ile üstlenmiş olduğu yükümlülük gereğince, E-NET ürün ve hizmetlerinin kötülendiği, karalandığının VEYA E-NET MARKALARI, FİYATLARI, E-NET BİLGİLERİ, İŞ ŞEKİLLERİ'NİN KARALANDIĞI VEYA KÖTÜLENDİĞİNİN herhangi bir şekilde tespiti halinde;
- SİSTEM ACENTESİ 'nin belirlenen lokasyonlardan hepsini veya birini kendi kusuru ile veya aldığı kararlar doğrultusunda faaliyetini durdurması veya losyonunu kapatması halinde;
- SİSTEM ACENTESİ 'nin haksız rekabeti halinde,
- Gizlilik hükümlerinin ihlali halinde.

**8.4.** İş bu sözleşme sona erse de Tarafların aşağıdaki yükümlülükleri ve sorumlulukları devam edecektir.

- Tarafların gizlilik yükümlülüklerini;
- İşbu Sözleşme'nin herhangi bir tarafın, sözleşmeyi fesihte haklı olması halinde, ihlal edilmesinden doğan zararlara ilişkin, alacaklarını ve diğer tarafın ödeme yükümlü olduğu zarar tazmin borcunu, SİSTEM ACENTESİ 'nin Acentelere karşı kusur yükümlülüğü gereğince ödemekle yükümlü olduğu bedeli ödemesi gerekliliği

## 9. ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

**9.1.** Bu sözleşmeden kaynaklanan uyuşmazlıklarda Türkiye/İstanbul (Merkez) Mahkemeleri ve İcra daireleri yetkili olacaktır.

**9.2.** Sözleşme imzalandığı anda yürürlüğe girecek ve TARAFLAR 'ın yükümlülükleri bu andan itibaren başlayacaktır. Sözleşme feshedilinceye kadar yürürlükte kalacaktır.

**9.3.** Bu sözleşmeden kaynaklanan damga vergisi SİSTEM ACENTESİ tarafından ödenecektir.

**9.4.** TARAFLAR, işbu Sözleşme 'den doğabilecek ihtilaflarda E-NET 'in veri tabanının, elektronik ve sistem kayıtlarının, ticari kayıtlarının, defter kayıtlarının, mikrofilm, mikro fiş ve bilgisayar kayıtlarının bağlayıcı, kesin ve münhasır delil teşkil edeceğini ve bu maddenin HMK 193. Madde anlamında delil sözleşmesi niteliğinde olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

obligations within 5 (five) working days and has proved to the other party that this correction and its obligations have been fulfilled. However, the termination rights granted to E-NET under this agreement are always reserved.

**8.3.** E-NET, will immediately terminate the contract without payment of compensation, in the following cases, with a written notice sent by mail (reply registered), fax, notary or courier;

- Based on the obligation of the SYSTEM AGENCY undertaken with this contract, if it is proven that ER-TUR products and services or E-NET BRANDS, PRICES, INFORMATION, BUSINESS METHODS are damaged, blemished or defamed;
- If SYSTEM AGENCY stops activity or stops the activities at the determined locations either in its own fault or in accordance with the decisions taken by it;
- In case of unfair competition of the SYSTEM AGENCY,
- In case of violation of the confidentiality provisions.

**8.4.** Even if this Contract is terminated, the following obligations and liabilities of the parties shall continue.

- The obligation liabilities of the parties;
- If any of the parties is justified and rightful in termination of the contract, the damages relating to violation, the losses/receivables thereof and the other party's obligation of compensation,
- The requirement of the SYSTEM AGENCY to pay the amounts it is obliged to pay against the Agencies due to its default.

## 9. MISCELLANEOUS PROVISIONS

**9.1.** In cases of any conflicts which may arise relating to this contract, Turkish/İstanbul central courts and debt enforcement offices shall have jurisdiction.

**9.2.** This Contract shall take effect upon its signature/execution and the obligations of the Parties shall start from that moment. It shall be valid and effective until it is terminated.

**9.3.** Any stamp taxes arising due to this contract shall be paid by the SYSTEM AGENCY.

**9.4.** In cases of any conflicts which may arise from this Contract among the PARTIES, they accept, agree and undertake that E-NET 's database, electronic and system records, commercial records and books, microfilms, micro fiches and computer records shall be deemed as binding, definite and exclusive evidences and this article shall be deemed as an evidence contract as per article 193 of Code of Civil Procedures.

## 10. SÖZLEŞMENİN YORUMLANMASI

**10.1.** Bu sözleşme ve ekleri üzerinde, imzalanmasından sonra yapılması istenilen ve/veya gereken değişikliklerin TARAFILAR ın müşterek imzaları ile gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

**10.2.** Kısmen Geçersizlik Sözleşme hükümlerinden herhangi birisinin, kısmen veya tamamen hukuken geçersiz veya icra kabiliyetinin olmaması sözleşmenin diğer hükümlerinin geçerliliğini ve yürürlüğünü etkilemez.

**10.3.** Hakların Kullanılmaması: SİSTEM ACENTESİ 'nin işbu Sözleşme hükümlerini veya mevzuatı ihlal etmesine rağmen, E-NET 'in kendisine tanınmış hakları kullanmaması veya kullanmakta gecikmesi, bu haklardan kısmen veya tamamen, geçici veya sürekli vazgeçtiği veya feragat ettiği şeklinde yorumlanamaz.

**10.4.** Önceki Beyanlar: İşbu Sözleşme SİSTEM ACENTESİ ve E-NET arasındaki nihai sözleşmenin tamamını kapsamaktadır ve işbu Sözleşmenin konusuyla ilgili önceki tüm beyan, görüşme, teklif ve yazışmalar hükümsüz hale gelmiştir. Bu sözleşmeden kaynaklanan damga vergisi ve sair harçlar SİSTEM ACENTESİ tarafından ödenecektir.

## 11. TEBLİGAT

**11.1.** Bu sözleşme gereğince veya sözleşme ile ilgili olarak TARAFILAR 'ın birbirlerine yapacakları her türlü ihbar, TARAFILAR 'ın yukarıda belirtilen adreslerine posta, kurye veya elektronik ileti veya noter yolu ile iletilecektir.

**11.2.** TARAFILAR 'dan her biri yukarıda belirtilen irtibat bilgilerinde herhangi bir değişiklik olması halinde diğer tarafa yukarıda belirtilen usule uygun şekilde değişikliği bildirmekle yükümlü olup değişiklik bildirilmediği süre zarfında ilgili tarafın yukarıda belirtilen adresine yapılacak ihbarlar, usulüne uygun olarak yapılmış bulunan bir ihbarın tüm hukuki hüküm ve sonuçlarını doğuracaktır.

**11.3.** Bu sözleşme güncelleme, versiyon yenileme, sistemsel değişiklik ve bilgilendirme gibi işlemlere ilişkin bildirimler sistem üzerinden ve/veya SİSTEM ACENTESİ' nin iletişim adresi olarak belirttiği e-posta üzerinden yapılacaktır.

## 10. INTERPRETATION OF THE CONTRACT

**10.1.** Any changes requested and/or required to be made on this contract and its addenda following its signature shall be executed following the mutual signatures of the parties.

**10.2.** Partial invalidity: Should any provision of this Contract become partially or completely invalid or fail to be executed shall not affect the validity and effect of the other provisions of the contract.

**10.3.** Not exercising the rights: SYSTEM AGENCY not exercising the rights it was given by E-NET or defaulting in exercising them shall not be construed as its release or waiver, terminate or discontinue, temporarily or permanently, any part or all of these rights.

**10.4.** Previous Declarations: This Contract covers the entirety of the final agreement between SYSTEM AGENCY and E-NET and all prior statements, conversations, proposals and correspondence regarding this Agreement have become invalid. The tax stamps and other fees arising from this contract will be paid by SYSTEM AGENCY.

## 11. NOTIFICATIONS

**11.1.** All notifications to be served by the parties as per this Contract or relating to this Contract shall be served to the addresses of the PARTIES indicated on ANNEX #1 via mail, courier or electronic communication or notary.

**11.2.** Each of PARTIES shall be obliged to inform the other party of any change in the contact information specified in this contract and to notify the other party of the notice to be made to the address specified in this contract and all notifications to be served shall lead and arise all legal provisions and consequences of a legally made/served warnings

**11.3.** The notifications shall be served under this Contract relating to the transactions such as reservation, cancellation, change, notification over the system and/or via the email indicated by the SYSTEM AGENCY as communication address.

11 (On bir) maddeden ibaret iş bu sözleşme TARAFLAR arasında bir nüsha olarak tanzim ve imza edilerek yürürlüğe girecektir. Asıl nüsha E-NET 'de kalacak olup, tasdikli bir sureti SİSTEM ACENTESİ 'ne verilecektir.

E-NET Elektronik Bilgisayar İnt. Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ.
Tarih:
İmza
Kaşe

Firma Unvanı
Tarih:
İmza
Kaşe

11 This Contract comprising of (eleven) articles shall take effect after their signature/signing by the parties as a single copy. The actual copy shall be retained by E-NET and a certified copy of which shall be submitted to the SYSTEM AGENCY.

E-NET Elektronik Bilgisayar İnt. Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ.
Tarih:
İmza
Kaşe

Company Name
Tarih:
İmza
Kaşe



## E-NET GİZLİLİK SÖZLEŞMESİ

İşbu gizlilik sözleşmesi (“Sözleşme”) .../.../.....Tarihinde Madde 1’de tanımlanan taraflar arasında akdedilerek yürürlüğe girmiştir.

### MADDE 1: TARAFILAR

**1.1.** Sözleşme; General Asım Gündüz Cad. Kalfaoğlu Sok. Ocak Apt. K.2 34714 İstanbul / Türkiye mukim E-Net Elektronik Bilgisayar İnt. Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ. (“E-NET”) ile (adres).....mukim (firma unvanı).....(“SİSTEM ACENTESİ”) arasında imzalanmıştır.

**1.2.** E-Net ve SİSTEM ACENTESİ bundan sonra müştereken “Taraflar” olarak anılacaklar; bu terim metnin gerektirdiği üzere tekil ifadelerde “Taraf” ve çoğul ifadelerde ise “Taraflar” olarak kullanılacaktır.

### MADDE 2: SÖZLEŞMENİN AMACI

Bu Sözleşmenin amacı, Taraflar arasındaki akdi ilişki gereğince ve bu iş ilişkisinin amaçlarını gerçekleştirmek için, Taraflara ait gizli bilgi niteliği taşıyan yazılı ve/veya sözlü bilgi ve herhangi bir verinin, Taraflar arasındaki ilişkinin mahiyetiyle ilgili “Gizli Bilgi” olarak kabul edilebilecek teknik, ticari ve bunlarla sınırlı olmamak kaydı ile her türlü bilginin gizlilik mahiyetini korumaktır.

### MADDE 3: GİZLİ BİLGİNİN TANIMI

**3.1.** “Gizli Bilgi”, işbu sözleşme ve SİSTEM ACENTESİ ile E-Net arasındaki akdi ilişki uyarınca, Taraflar arasında doğrudan ya da dolaylı yoldan herhangi bir şekil, tarz veya formatta verilen veya ifşa edilen her türlü bilgi anlamına gelir.

Gizli Bilgi, Tarafların ve/veya iştiraklerinin, bağlı kuruluşlarının sahibi ya da zilyedi olduğu ve Tarafların aralarındaki akdi ilişki kapsamında açıkladığı her türlü veri, bilgi, ürün, hizmet, şartname, formül, rapor, ekipman, ticari işlem ve faaliyetler; Taraflara ait web sitelerinin ciro ve satış adetleri, satış rakamları, dolaylı veya doğrudan öğrenilen müşteri listeleri ve/veya müşterilere ait her türlü bilgi, fiyatlandırma bilgileri, fikirler ve diğer bilgiler yada bunların muhtemel kullanım alanları da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak şartıyla her türlü bilgiyi içerir.

## E-NET CONFIDENTIALITY CONTRACT

This Confidentiality contract (“Contract”) was concluded on.../.../..... by and between the parties referred to under Article 1 and took effect.

### ARTICLE 1: PARTIES

**1.1.** This Contract; was concluded by and between E-Net Elektronik Bilgisayar İnt. Hiz. İç ve Dış Tic. AŞ. (“E-NET”) seated in General Asım Gündüz Cad. Kalfaoğlu Sok. Ocak Apt. K.2 34714 İstanbul / Turkey address and (company anme)..... (“SYSTEM AGENCY”) seated in (address)..... the date .../.../....

**1.2.** E-Net and SYSTEM AGENCY shall hereinafter be jointly referred to as “Parties”; this term shall be used as “Party” when the context requires in singular expressions and “Parties” in plural expressions.

### ARTICLE 2: PURPOSE OF THE CONTRACT

The purpose of this Contract is based on the contractual relation between the parties and in order to perform the purposes of this business contract, which is protect the confidentiality of any and all information that may be considered as "Confidential Information" regarding the nature of the relationship between the Parties, either written and / or verbal information deemed as confidential information of the parties and any information, to determine the fiscal provisions effective during the term of this contract.

### ARTICLE 3: DEFINITION OF CONFIDENTIAL INFORMATION

**3.1.** Confidential Information" means any information EXCHANGED, given or disclosed in any form, style or format, either directly or indirectly, between the Parties in accordance with this contract and the current relationship between SYSTEM AGENCY and E-Net.

**3.2.** Gizli Bilgi (a) Taraflar ve iştirakleri/bağlı kuruluşları tarafından ifşa edilmeden önce kamunun tasarrufunda bulunan bilgileri; (b) Herhangi bir Taraf 'ın herhangi bir izinsiz davranışı veya ihmali neticesinde olmaksızın basın yoluyla veya sair surette kısmen kamuya mal olmuş bilgileri; (c) Taraflarca ve iştirakleri/bağlı kuruluşları tarafından ifşa edilmeden önce kanuni olarak diğer Taraf 'ın zilyedi olduğu bilgileri kapsamayacaktır.

#### **MADDE 4: KORUMA YÜKÜMLÜLÜĞÜ**

Taraflar aldığı Gizli Bilgileri korumak için gerekli her türlü önlemi alacak ve bunları idame ettirecektir. Gizli Bilgiler sadece bu Sözleşme'nin maksadını oluşturan görüşmelere doğrudan doğruya katılan ve bunlarla ilgili olan yetkililere, danışman ve temsilcilere ve sadece gerekli ve zaruri olan hallerde verilecektir. Taraflar; memurlarına, yetkililerine, temsilci ve danışmanlarına bu kapsamda ifşa edilen bilgilerin gizli mahiyetli bilgiler olduklarını bildirecek ve tüm anılan memurlar, yetkililer, temsilci ve danışmanlar bu Sözleşme şartlarına uygun davranmalarını sağlamakla yükümlü olacaklardır.

#### **MADDE 5: İFŞA ETMEME YÜKÜMLÜLÜĞÜ**

Taraflar Gizli Bilgileri; diğer Taraf 'ın yazılı onayını önceden almadan veya yasa gereği, mahkeme hükmü veya herhangi bir düzenleyici makamın emri olmadan veya bu bilgileri kendisini bir yasal veya idare süreç veya soruşturmada savunmak için kullanması gerekmeden hiçbir şekilde üçüncü taraflara ifşa etmeyecektir. Eğer Taraflardan biri, Gizli Bilgileri yasa gereği, mahkeme hükmü veya herhangi bir düzenleyici makamın emri ile ifşa etmeye mecbur kalırsa, gerekli bir koruyucu hüküm ya da sair hukuki yardımın temin edilmesini sağlamak açısından, bilgilerin ifşa edileceğine ve ilgili makamların söz konusu taleplerine ilişkin diğer Taraf 'a gecikmeden bir yazılı ihbarda bulunacaktır.

#### **MADDE 6: GİZLİ BİLGİLERİ KULLANMA YETKİSİ VE MÜLKİYET HAKLARI**

**6.1.** Gizli Bilgiler sadece; Taraflar arasındaki akdi ilişkinin uygulanabilmesi, gerçekleştirilmesi ve buna ilişkin görüşmelerin yapılması amacıyla kullanılacaklardır.

Confidential Information shall mean any and all data, information, products, services, specifications, formulas, reports, equipment, commercial transactions and activities that the Parties and / or their affiliates, subsidiaries or affiliates own or are assigned with; the definition includes all kinds of information, including but not limited to endorsements and sales figures of the websites of the parties, sales figures, indirectly or directly learned customer lists and / or any information pertaining to the customers, pricing information, ideas and other information or possible uses thereof.

**3.2.** Confidential Information shall refer to; (a) Information contained in the disposal of the public prior to disclosure by the Parties and their subsidiaries / affiliates; (b) information that is partly publicly available through the press or otherwise, without the consequence of any unauthorized act or omission of any Party; (c) will not include information that the other Party is legally liable before it is disclosed by the parties and their subsidiaries / affiliates.

#### **ARTICLE 4: OBLIGATION TO PRESERVE AND PROTECT**

The Parties shall take and take all necessary measures to protect the Confidential Information which they receive. Confidential Information will only be given to the officials, consultants and representatives who participate directly in and attend to the negotiations that constitute the purpose of this Contract, and only where necessary and required. The parties; officers, agents, representatives and advisors of this Contract shall be informed that the information disclosed in this scope is confidential information and that all officers, officials, representatives and advisors mentioned shall be obliged to act in compliance with the terms of this Contract.

#### **ARTICLE 5: OBLIGATION NOT TO DISCLOSE**

Confidential Information of the Parties shall not be disclosed to third parties in any way and without the prior written consent of the other Party or in advance of the requirement of law, court order or any order of the regulatory authority or the use of such information to defend itself in a legal or administrative process or investigation.

Taraflar, Gizli Bilgileri başkaca hiçbir amaçla kullanmayacaktır. Taraflardan birinin Gizli Bilgilerin işbu maddeye aykırı olarak kullanılması halinde diğer Taraf sekizinci madde gereğince zarara uğrayan Taraf'ın tüm zararlarını tazmin etme yükümlülüğünde olduğu gibi ortaya çıkan zarar miktarı kadar ayrıca cezai şart olarak tazminat ödemeyi de kabul eder.

**6.2.** Taraflarca temin edilen ve Gizli Bilgiler 'in bulunduğu tüm belgeler, işbu belgeleri temin eden Taraf'ın mülkiyeti altında kalacak ve akdi ilişkinin tamamlanmasını takiben ve talep üzerine anılan tüm belgeler ile bunların kopya ve suretleri derhal sahibine geri verilecek veya imha edileceklerdir. Her bir Taraf hazırlanan ve Gizli Bilgiler 'in bulunduğu veya bunlar kullanılarak türetilen belgeleri diğer Taraf'ın talebi üzerine imha edecek ve bu bilgilerin imha edilmiş olduğunu yazılı olarak teyit edecektir.

## **MADDE 7: DEVİR VE SÜRE**

İşbu sözleşme imza tarihinden itibaren yürürlüğe girer ve Taraflarca müştereken sona erdirilmedikçe yürürlükte kalır. Taraflar arasındaki ticari ilişki sona erse dahi işbu sözleşmedeki gizlilik yükümlülükleri 5 yıl boyunca geçerli olmaya devam edecektir. Bu sözleşme ya da buradaki herhangi bir hak tamamen ya da kısmen devredilemez.

## **MADDE 8: TAZMİN**

**8.1.** Her bir Taraf işbu Sözleşme tarafından kendisine yüklenen yükümlülüklerden herhangi birinin ihlali halinde, gizli bilginin iade edilmesine rağmen yukarıda bahsedilen yükümlülüklerini ihlal edilmesi sebebiyle önemli bir zarara uğrayabileceğini kabul eder. Bu sebeple her bir Taraf, diğer Taraf 'ın uğradığı her türlü maddi-manevi, müspet-menfi zarar, ziyan ve kaybını, ilk talebinde ve derhal tamamen tazmin edeceğini kabul ve taahhüt eder.

**8.2.** Taraflar Gizliliğe yönelik her tür tehdidi önleme veya devam eden gizliliğin ihlalini hukuki yollarla durdurma hakkına sahip olduğunu kabul eder.

If one of the Parties is to disclose the information in order to ensure that a necessary protective or other legal aid is provided, if the Confidential Information is required by law, court order or any order of the regulatory authority, and the other Party concerned with the said requests of the relevant authorities, a written notice will be issued to the other Party and served without any delays.

## **ARTICLE 6: AUTHORITY TO USE CONFIDENTIAL INFORMATION AND OWNERSHIP RIGHTS**

**6.1.** The Confidential Information shall be used only for the purpose of implementation, realization and negotiations on the current relationship between the parties. The parties will not use the Confidential Information for any other purposes. In the event that one of the parties using the Confidential Information in violation and breach of this Article, the other Party also agrees to pay damages in accordance with Article eight as penalty, as well as the amount of damages incurred as the Contracting Party is liable to compensate for all damages.

**6.2.** All documents submitted/provided by the parties and on which Confidential Information exists shall remain under the ownership of the Party supplying such documents and all documents referred to upon request upon completion of the contract and the copies thereof shall be immediately returned to the holder/owner or be destroyed. Each Party shall destroy and document in writing the documents prepared or derived by using the Confidential Information on the request of the other Party and that the information has been destroyed.

## **ARTICLE 7: TRANSFER AND TERM**

This contract shall enter into force from the date of signature and shall remain in force until terminated jointly by the parties. Even if the business relationship between the parties is final, the articles containing the confidentiality obligations will survive termination and continue to be valid for 5 years. This contract, or any rights therein, cannot be transferred in whole or in part.

